



<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Rada		
2012/C 55/01	Rozhodnutí Rady ze dne 10. února 2012 o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání	1
Evropská komise		
2012/C 55/02	Směnné kurzy vůči euru	2
INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ		
2012/C 55/03	Rozhodnutí o zrušení reorganizačního opatření týkajícího se společnosti Apra Leven NV (Zveřejnění podle článku 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/17/ES o reorganizaci a likvidaci pojišťoven)	3

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2012/C 55/04	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska	4
2012/C 55/05	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření použitelných na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících z Indie.....	14

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2012/C 55/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	23
2012/C 55/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	24

JINÉ AKTY

Evropská komise

2012/C 55/08	Zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin	25
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. února 2012

o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání

(2012/C 55/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 337/75 ze dne 10. února 1975 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na kandidaturu v kategorii zástupců organizací zaměstnanců předloženou Radě Komisí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 14. září 2009⁽²⁾ jmenovala členy řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání na období od 18. září 2009 do 17. září 2012.
- (2) Po odstoupení pana Aleksiho KALENIUSE se v řídicí radě střediska uvolnilo místo člena v kategorii zástupců organizací zaměstnanců,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Na zbývající část funkčního období, tedy do 17. září 2012, je členem řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání jmenován:

ZÁSTUPCI ORGANIZACÍ ZAMĚSTNANCŮ:

FINSKO pan Erkki LAUKKANEN
Central Organisation of Finnish Trade Unions SAK,
Confederation of Salaried Employees STTK,
Confederation of Unions for Professional and
Managerial Staff in Finland AKAVA

V Bruselu dne 10. února 2012.

Za Radu
předsedkyně
C. ANTORINI

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 13.2.1975, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2051/2004 (Úř. věst. L 355, 1.12.2004, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 226, 19.9.2009, s. 2.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

23. února 2012

(2012/C 55/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,3300	AUD	australský dolar	1,2430
JPY	japonský jen	106,72	CAD	kanadský dolar	1,3259
DKK	dánská koruna	7,4374	HKD	hongkongský dolar	10,3151
GBP	britská libra	0,84610	NZD	novozélandský dolar	1,5933
SEK	švédská koruna	8,8175	SGD	singapurský dolar	1,6707
CHF	švýcarský frank	1,2053	KRW	jihokorejský won	1 501,33
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	10,2261
NOK	norská koruna	7,4710	CNY	čínský juan	8,3787
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,5800
CZK	česká koruna	25,075	IDR	indonéska rupie	12 051,58
HUF	maďarský forint	289,50	MYR	malajsijský ringgit	4,0113
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	56,893
LVL	lotyšský latas	0,6985	RUB	ruský rubl	39,3600
PLN	polský zlotý	4,1803	THB	thajský baht	40,339
RON	rumunský lei	4,3583	BRL	brazilský real	2,2648
TRY	turecká lira	2,3460	MXN	mexické peso	16,9869
			INR	indická rupie	65,3700

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Rozhodnutí o zrušení reorganizačního opatření týkajícího se společnosti Apra Leven NV
 (Zveřejnění podle článku 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/17/ES o reorganizaci a likvidaci pojišťoven)
 (2012/C 55/03)

Pojišťovna	Apra Leven NV, v likvidaci Adresa: Jan Van Rijswijcklaan 66 2018 Antwerpen BELGIË Pobočka se nachází na adrese: Consell de Cent, 389 Planta PR, Puerta 2 08009 Barcelona ESPAÑA
Datum, vstup v platnost a druh rozhodnutí	24. ledna 2012, rozhodnutí řídicího výboru Belgické národní banky (Nationale Bank van België) o zrušení rozhodnutí Komise pro banky, finanční instituce a pojišťovny (Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen) ze dne 4. března 2011 o zrušení plnění všech současných pojistných smluv, s výjimkou vyplacení záloh za jasně stanovených podmínek, s použitím čl. 26 § 1 odst. 2 pododstavce 2 zákona ze dne 9. července 1975 o kontrole pojišťoven. Rozhodnutí se použije na společnost od data oznámení doporučeným dopisem nebo dopisem s dodejkou. Na třetí osoby se použije od data zveřejnění v Belgické sbírce zákonů (Belgische Staatsblad) (ustanovení čl. 26 § 2 zákona ze dne 9. července 1975 o kontrole pojišťoven).
Příslušné orgány	Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Dozorčí orgán	Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Stanovený správce	Nepoužije se.
Rozhodné právo	Belgické právo – čl. 26 § 1 odst. 2 pododstavec 2 zákona o kontrole pojišťoven ze dne 9. července 1975

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření použitelných na dovoz některých polyethyltereftalátů pocházejících z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska

(2012/C 55/04)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz některých polyethyltereftalátů pocházejících z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska (dále jen „dotčené země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podal dne 25. listopadu 2011 Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe (Výbor pro polyethyltereftaláty při Plastics Europe) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících podstatnou část, v tomto případě více než 50 %, celkové výroby některých polyethyltereftalátů v Unii.

2. Přezkoumávaný výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je polyethyltereftalát s viskozitním číslem nejméně 78 ml/g podle normy ISO 1628-5, v současnosti kódu KN 3907 60 20, pocházející z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska (dále jen „přezkoumávaný výrobek“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 192/2007⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu před pozbytím platnosti

Žadatel poskytl dostatek důkazů, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek pokračování nebo opakování dumpingu a újmy.

4.1 Tvrzení ohledně pravděpodobnosti pokračování nebo opakování dumpingu

Vzhledem k tomu, že nejsou dostupné spolehlivé údaje o cenách v Indii, vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu, pokud jde o Indii, ze srovnání zjištěné běžné hodnoty (výrobní náklady, prodejní, správní a režijní náklady a zisk) s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

S ohledem na nedostupnost spolehlivých údajů o cenách v Indonésii vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu ze srovnání zjištěné běžné hodnoty (výrobní náklady, prodejní, správní a režijní náklady a zisk) v Indonésii s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Japonska, Spojených států a na Filipíny, vzhledem k tomu, že současný dovoz z Indonésie do Unie nedosahuje významného objemu.

S ohledem na nedostupnost spolehlivých údajů o cenách v Malajsii vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu ze srovnání zjištěné běžné hodnoty (výrobní náklady, prodejní, správní a režijní náklady a zisk) v Malajsii s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Spojených arabských emirátů, Egypta a Čínské lidové republiky, vzhledem k tomu, že současný dovoz z Malajsie do Unie nedosahuje významného objemu.

S ohledem na nedostupnost spolehlivých údajů o cenách v Tchaj-wanu vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu ze srovnání zjištěné běžné hodnoty (výrobní náklady, prodejní, správní a režijní náklady a zisk) na Tchaj-wanu

⁽¹⁾ Úř. věst. C 122, 20.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Úř. věst. L 59, 27.2.2007, s. 1.

s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Japonska, Peru a Ekvádoru, vzhledem k tomu, že současný dovoz z Tchaj-wanu do Unie nedosahuje významného objemu.

S ohledem na nedostupnost spolehlivých údajů o cenách v Thajsku vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu ze srovnání zjištěné běžné hodnoty (výrobní náklady, prodejní, správní a režijní náklady a zisk) v Thajsku s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Japonska, Vietnamu a Austrálie, vzhledem k tomu, že současný dovoz z Thajska do Unie nedosahuje významného objemu.

Na základě výše zmíněných srovnání běžných hodnot a vývozních cen, která ukazují dumping ze strany Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska, žadatel tvrdí, že existuje pravděpodobnost opakovaného výskytu dumpingu z těchto zemí.

4.2 Tvrzení ohledně pravděpodobnosti obnovení újmy

Žadatel dále tvrdí, že je pravděpodobné, že bude opět docházet k dumpingu, který působí újmu. V této souvislosti žadatel předložil důkazy, že pokud by opatření přestala platit, současná úroveň dovozu přezkoumávaného výrobku by se pravděpodobně zvýšila, neboť v dotčených zemích existují nevyužitá kapacita.

Žadatel také tvrdí, že v důsledku platných opatření vztahujících se na dovoz obdobných výrobků pocházejících z dotčených zemí tok dovozu přezkoumávaného výrobku pravděpodobně poroste na jiných tradičních trzích než v EU (tj. v Turecku, Jižní Africe, Čínské lidové republice a ve Spojených státech). To může vést k přeměrování vývozu dotčeného výrobku z jiných třetích zemí do Unie.

Žadatel také tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky opatřením a že jakýkoli opakovaný výskyt značného objemu dovozu za dumpingové ceny z dotčených zemí by pravděpodobně vedl k opakování újmy působené výrobnímu odvětví Unie, pokud by platnost těchto opatření zanikla.

5. Řízení

Poněvadž Komise po konzultaci s poradním výborem zjistila, že existuje dostatek důkazů pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Šetřením se stanoví, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování nebo opakování dumpingu a k opakování újmy.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti pokračování nebo opakování dumpingu

5.1.1 Šetření vyvážejících výrobců

Vyvážející výrobci⁽¹⁾ přezkoumávaného výrobku z dotčených zemí se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na možný velký počet vyvážejících výrobců v Indii, Indonésii, Malajsii, na Tchaj-wanu a v Thajsku zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*; strany poskytnou Komisi informace o své společnosti nebo společnostech, jak je požadováno v příloze A tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, se Komise obrátí také na orgány v Indii, Indonésii, Malajsii, na Tchaj-wanu a v Thajsku a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu přezkoumávaného výrobku do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčených zemí a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčených zemí, společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, všem známým sdružením vyvážejících výrobců a orgánům dotčených zemí.

⁽¹⁾ Vyvážející výrobce je jakákoli společnost z dotčených zemí, která vyrábí a vyvážá výrobek, který je předmětem šetření, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoli z jejích společností ve spojení, jež se podílí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu dotčeného výrobku.

Není-li stanoveno jinak, musí všichni vyvážející výrobci vybráni do vzorku předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře a činnostech společnosti nebo společností vyvážejícího výrobce v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem, o nákladech na výrobu a o prodeji přezkoumávaného výrobku na domácím trhu dotčené země a o prodeji přezkoumávaného výrobku do Unie.

Společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.1.2 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí přezkoumávaný výrobek z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska do Unie, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto řízení, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet prostřednictvím výběru vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*; strany poskytnou Komisi informace o své společnosti nebo společnostech, jak je požadováno v příloze B tohoto oznámení.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu 1 dotazníku. V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními partnery; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, se Komise také může obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje přezkoumávaného výrobku v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení a kteří byli zařazení do vzorku, a všem známým sdružením dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorků.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře a činnostech jejich společnosti nebo společností v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem a o prodeji přezkoumávaného výrobku.

5.2 Postup pro stanovení pravděpodobnosti opakovaní újmy a šetření výrobců v Unii

Aby se stanovilo, zda existuje pravděpodobnost opakovaní újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie, vyzývají se výrobci přezkoumávaného výrobku v Unii k účasti na tomto šetření Komise.

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentu „For inspection by interested parties“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se seznámily s uvedenou dokumentací (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.6 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich

jménem, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec vybrány do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře, finanční situaci a činnostech jejich společnosti nebo společností v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem, o nákladech na výrobu a o prodeji přezkoumávaného výrobku.

5.3 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude zjištěna pravděpodobnost pokračování nebo opakování dumpingu a opakování újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Za účelem účasti na šetření musí reprezentativní organizace spotřebitelů ve stejné lhůtě prokázat, že mezi jejich činnostmi a přezkoumávaným výrobkem existuje objektivní souvislost.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.4 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.5 Možnost slyšení útvary Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později by měly být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.6 Postupy pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah by měl být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřeně pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým důvěrným informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany předloží veškerá podání a žádosti v elektronické podobě (podání, která nemají důvěrnou povahu, elektronickou poštou a ta, která mají důvěrnou povahu, na nosiči CD-R/DVD), přičemž musí uvést název, poštovní adresu, e-mailovou adresu a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškeré plné moci a podepsaná potvrzení připojená k odpovědím na dotazník nebo jakékoli jejich aktualizace se však podávají v tištěné podobě, tj. poštou nebo přímým předáním, na níže uvedenou adresu. Pokud zúčastněná strana nemůže poskytnout svá podání a žádosti v elektronické podobě,

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

musí podle čl. 18 odst. 2 základního nařízení neprodleně kontaktovat Komisi. Další informace týkající se korespondence s Komisí nalezou zúčastněné strany na příslušné internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-mail: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(pro vývozce, dovozce ve spojení, sdružení a zástupce Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(pro výrobce v Unii, dovozce, kteří nejsou ve spojení, uživatele, spotřebitele a sdružení v Unii)

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážku šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z Generálního ředitelství pro obchod Evropské komise. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně

důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivých zúčastněných stran a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné pravděpodobnosti pokračování nebo opakování dumpingu a opakování újmy a zájmu Unie.

Další informace a kontaktní údaje nalezou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně úrovně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se jakákoli ze zúčastněných stran domnívá, že je zapotřebí přezkum úrovně opatření, aby bylo možné úroveň opatření změnit (tj. zvýšit či snížit), může tato strana požádat o přezkum v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí o takový přezkum požádat, přičemž tento přezkum by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti uvedeném v tomto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedené adrese.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA A

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“ (zaškrtněte příslušné políčko)

PŘEZKUM PŘED POZBYTÍM PLATNOSTI ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍCH SE DOVOZU NĚKTERÝCH POLYETHYLENTEREFTALÁTŮ POCHÁZEJÍCÍCH Z INDIIE, INDONÉSIE, MALAJSIIE, TCHAJ-WANU A THAJSKA

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V INDIIE, INDONÉSII, MALAJSIIE, NA TCHAJ-WANU A V THAJSKU

Tento formulář má pomoci vyvázejícím výrobcům z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.1. oznámení o zahájení přezkumu.

Verze „Limited“ a rovněž verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi způsobem uvedeným v oznámení o zahájení přezkumu.

1. TOTOŽNOST A KOMUNIKACE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te obrat společnosti z prodeje (prodeje na vývoz do Unie pro každý z 27 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem a domácího prodeje) některých polyethylentereftalátů, jak jsou definovány v oznámení o zahájení přezkumu, jehož bylo dosaženo v období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 v měně, v níž bylo vedeno vaše účetnictví, a odpovídající hmotnost nebo objem. Uved'te použitou jednotku hmotnosti nebo objemu a měnu.

	Objem (v tunách)	Hodnota vyjádřená v měně, v níž je vedeno účetnictví
Jednotka míry použitá v této tabulce je jedna tuna (t) Uved'te měnu použitou v této tabulce		
Prodej na vývoz do Unie pro každý z 27 členských států zvlášť a celkem přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností	Celkem	
	Uved'te každý členský stát ⁽³⁾	
Domácí prodej přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti sedmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

⁽³⁾ V případě potřeby doplňte další řádky.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobné údaje o přesné činnosti vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich názvy a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i zpracování nebo obchod s přezkoumávaným výrobkem atd.

Název a sídlo společnosti	Činnost	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím všechny další relevantní informace, které společnost považuje za užitečné a které pomůžou Komisi při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro danou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis oprávněného pracovníka:

Jméno a titul oprávněného pracovníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

PŘÍLOHA B

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verze „Limited“ ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko) |

**PŘEZKUM PŘED POZBYTÍM PLATNOSTI ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍCH SE DOVOZU
NĚKTERÝCH POLYETHYLENTEREFTALÁTŮ POCHÁZEJÍCÍCH Z INDIE, INDONÉSIE, MALAJSIE, TCHAJ-WANU A
THAJSKA**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.2 oznámení o zahájení přezkumu.

Verze „Limited“ a rovněž verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi způsobem uvedeným v oznámení o zahájení přezkumu.

1. TOTOŽNOST A KOMUNIKACE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uveďte celkový obrat společnosti v eurech (EUR), obrat a hmotnost nebo objem dovozu do Unie ⁽²⁾ a další prodej na trhu Unie po dovozu z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska některých polyethyltereftalátů, jak jsou definovány v oznámení o zahájení přezkumu, a odpovídající hmotnost nebo objem v období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011. Uveďte použitou jednotku hmotnosti nebo objemu.

	Objem (v tunách)	Hodnota vyjádřená v eurech (EUR)
Jednotka míry použitá v této tabulce je jedna tuna (t)		
Celkový obrat vaší společnosti v eurech (EUR)		
Dovoz přezkoumávaného výrobku do Unie		
Další prodej přezkoumávaného výrobku na trhu Unie po dovozu z Indie, Indonésie, Malajsie, Tchaj-wanu a Thajska		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvacet sedmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uvedte podrobné údaje o přesné činnosti vaší společnosti a všech společností ve spojení (uvedte prosím jejich názvy a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Může se jednat mimo jiné o činnosti jako nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výroba na základě dohod o subdodávkách, jakož i zpracování nebo obchod s přezkoumávaným výrobkem atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uvedte prosím všechny další relevantní informace, které společnost považuje za užitečné a které pomůžou Komisi při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis oprávněného pracovníka:

Jméno a titul oprávněného pracovníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními partnery; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření použitelných na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících z Indie

(2012/C 55/05)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti⁽¹⁾ vyrovnávacích opatření uložených na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících z Indie (dále jen „dotčená země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle článku 18 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podal dne 25. listopadu 2011 Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe (Výbor pro polyethylentereftaláty při Plastics Europe) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících podstatnou část, v tomto případě více než 50 %, celkové výroby některých polyethylentereftalátů v Unii.

2. Přezkoumávaný výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je polyethylentereftalát s viskozitním číslem nejméně 78 ml/g podle normy ISO 1628-5, v současnosti kódu KN 3907 60 20, pocházející z Indie (dále jen „přezkoumávaný výrobek“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné vyrovnávací clo uložené nařízením Rady (ES) č. 193/2007⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu před pozbytím platnosti

Žadatel předložil dostatečné důkazy o tom, že pokud opatření pozbude platnosti, dojde pravděpodobně k pokračování či opakovanému výskytu subvencí a újmy.

Žadatel jednak uvádí, že výrobci přezkoumávaného výrobku v Indii mají a i nadále budou mít prospěch z řady subvencí poskytnutých indickou vládou. Mezi tyto údajné subvence patří podpora podniků se sídlem ve zvláštních exportních zpracovatelských zónách/jednotek zaměřených na vývoz, režim předběžného povolení, režim Duty Entitlement Passbook Scheme, režim Export Promotion Capital Goods Scheme, režim Export Credit Scheme, režim Focus Market Scheme, režim Focus Product Scheme, pobídkový režim vlády státu Gudžarát zaměřený na kapitálové investice, režim pobídek týkajících se daně z obratu státu Gudžarát, režim osvobození od cla z elektřiny státu Gudžarát a režim pobídek Západního Bengálska. Odhaduje se, že celkové subvence dosahují značné výše.

Podle tvrzení žadatele jsou výše uvedené režimy subvencemi, protože zahrnují finanční příspěvek od indické vlády či jiných indických regionálních správ a příjemcům, tj. vyvážejícím výrobcům některých polyethylentereftalátů, přinášejí výhody. Údajně vzhledem k tomu, že závisejí na vývozní výkonnosti, jsou zvláštní a vyrovnatelné nebo jsou údajně zvláštní a vyrovnatelné z jiného důvodu.

Dále žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovoz přezkoumávaného výrobku z dotčené země celkově zvýšil, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu.

Dále je žádost odůvodněna tím, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek opakování újmy pro výrobní odvětví Unie z důvodu pokračování subvencovaného dovozu přezkoumávaného výrobku z Indie. Z důkazů *prima facie* předložených žadatelem vyplývá, že kromě jiných dopadů budou mít objem a ceny dováženého přezkoumávaného výrobku pravděpodobný nepříznivý vliv na ceny stanovované výrobním odvětvím Unie, což povede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon výrobního odvětví Unie.

Žadatel konečně tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky opatřením a že pokud by platnost těchto opatření zanikla, jakýkoli opakovaný výskyt značného objemu dovozu subvencovaného výrobku z dotčené země by pravděpodobně vedl k opakování újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

5. Řízení

Po konzultaci s poradním výborem Komise uznala, že existují dostatečné důkazy pro odůvodnění zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, a zahajuje přezkum podle článku 18 základního nařízení.

Šetřením se stanoví, zda je či není pravděpodobně, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování subvencování a k opakování újmy.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti pokračování subvencování

5.1.1 Šetření vyvážejících výrobců

Vyvážející výrobci⁽⁴⁾ přezkoumávaného výrobku z dotčené země se vyzývají k účasti na tomto šetření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 116, 14.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ Úř. věst. L 59, 27.2.2007, s. 34.

⁽⁴⁾ Vyvážejí výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem šetření, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejích společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu dotčeného výrobku.

S ohledem na možný velký počet vyvážejících výrobců v Indii zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*; strany poskytnou Komisi informace o své společnosti nebo společnostech, jak je požadováno v příloze A tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, se Komise obrátí také na orgány v Indii a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu přezkoumávaného výrobku do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly vybrány do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, všem známým sdružením vyvážejících výrobců a orgánům dotčené země.

Není-li stanoveno jinak, musí všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře a činnostech společnosti nebo společností vyvážejícího výrobce v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem, o nákladech na výrobu a o prodeji přezkoumávaného výrobku na domácím trhu dotčené země a o prodeji přezkoumávaného výrobku do Unie.

Společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.1.2 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí přezkoumávaný výrobek z Indie do Unie, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto řízení, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet prostřednictvím výběru vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*; strany poskytnou Komisi informace o své společnosti nebo společnostech, jak je požadováno v příloze B tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, se Komise také může obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu 1 dotazníku. V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními partnery; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje přezkoumávaného výrobku v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení a kteří byli zařazeni do vzorku, a všem známým sdružením dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorků.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře a činnostech jejich společnosti nebo společností v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem a o prodeji přezkoumávaného výrobku.

5.2 Postup pro stanovení pravděpodobnosti opakování újmy a šetření výrobců v Unii

Aby se stanovilo, zda existuje pravděpodobnost opakování újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie, vyzývají se k účasti na tomto šetření výrobci přezkoumávaného výrobku v Unii.

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobena šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentu „For inspection by interested parties“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se seznámily s uvedenou dokumentací (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.6 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec vybrány do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a všem známým sdružením výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

Dotazník musí mimo jiné obsahovat informace o struktuře, finanční situaci a činnostech jejich společnosti nebo společností v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem, o nákladech na výrobu a o prodeji přezkoumávaného výrobku.

5.3 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude zjištěno pokračování subvencí a opakování újmy, bude v souladu s článkem 31 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antisubvenčních opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Za účelem účasti na šetření musí reprezentativní organizace spotřebitelů ve stejné lhůtě prokázat, že mezi jejich činností a přezkoumávaným výrobkem existuje objektivní souvislost.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 31 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.4 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.5 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.6 Postupy pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah by měl být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým důvěrným informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany předloží veškerá podání a žádosti v elektronické podobě (podání, která nemají důvěrnou povahu, elektronickou poštou a ta, která mají důvěrnou povahu, na nosiči CD-R/DVD), přičemž musí uvést název, poštovní adresu, e-mailovou adresu a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškeré plné moci a podepsaná potvrzení připojené k odpovědím na dotazník nebo jakékoli jejich aktualizace se však podávají v tištěné podobě, tj. poštou nebo přímým předáním, na níže uvedenou adresu. Pokud zúčastněná strana nemůže poskytnout svá podání a žádosti v elektronické podobě, musí podle čl. 28 odst. 2 základního nařízení neprodleně kontaktovat Komisi. Další informace týkající se korespondence s Komisí naleznou zúčastněné strany na příslušné internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-mail: TRADE-R550-PET-A@ec.europa.eu

(pro vyvážející výrobce, dovozce ve spojení, sdružení a zástupce Indie: pro ústřední i regionální vládu)

TRADE-R550-PET-B@ec.europa.eu

(pro výrobce v Unii, dovozce, kteří nejsou ve spojení, uživatele, spotřebitele a sdružení v Unii)

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z Generálního ředitelství pro obchod Evropské komise. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivých zúčastněných stran a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné pravděpodobnosti pokračování subvencí, opakování újmy a zájmu Unie.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Možnost požádat o přezkum podle článku 19 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že je tento přezkum před pozbytím platnosti zahájen v souladu s ustanoveními článku 18 základního nařízení, nepovedou zjištění ke změně úrovně stávajících opatření, ale ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 22 odst. 3 základního nařízení.

Pokud se jakákoli ze zúčastněných stran domnívá, že je zapotřebí přezkum úrovně opatření, aby bylo možné úroveň opatření změnit (tj. zvýšit či snížit), může tato strana požádat o přezkum v souladu s článkem 19 základního nařízení.

Strany, které chtějí o takový přezkum požádat, přičemž tento přezkum by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti uvedeném v tomto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedené adrese.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 22 odst. 1 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA A

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko)	

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÝCH POLYETHYLENTEREFTALÁTŮ POCHÁZEJÍCÍCH Z INDIE**INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V INDII**

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Indii při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.1. oznámení o zahájení přezkumu.

Verze „Limited“ a rovněž verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi způsobem uvedeným v oznámení o zahájení přezkumu.

1. TOTOŽNOST A KOMUNIKACE

Uvedte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uvedte obrat společnosti z prodeje (prodej na vývoz do Unie pro každý z 27 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem a domácí prodej) některých polyethylenereftalátů, jak jsou definovány v oznámení o zahájení přezkumu, jehož bylo dosaženo v období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 v méně, v níž bylo vedeno vaše účetnictví, a odpovídající hmotnost nebo objem. Uvedte použitou jednotku hmotnosti nebo objemu a měnu.

	Objem (v tunách)	Hodnota vyjádřená v měně, v níž je vedeno účetnictví
Jednotka míry použitá v této tabulce je jedna tuna (t) Uvedte měnu použitou v této tabulce		
Prodej na vývoz do Unie pro každý z 27 členských států zvlášť a celkem přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností	Celkem	
	Název každého členského státu ⁽³⁾	
Domácí prodej přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti sedmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

⁽³⁾ V případě potřeby doplňte další řádky.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uveďte podrobné údaje o přesné činnosti vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich názvy a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Může se jednat mimo jiné o činnosti jako nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výroba na základě dohod o subdodávkách, jakož i zpracování nebo obchod s přezkoumávaným výrobkem atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím všechny další relevantní informace, které společnost považuje za užitečné a které pomůžou Komisi při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekci ve svých prostorách za účelem ověření odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro danou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis oprávněného pracovníka:

Jméno a titul oprávněného pracovníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

PŘÍLOHA B

<input type="checkbox"/>	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko)	

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÝCH POLYETHYLENTEREFTALÁTŮ POCHÁZEJÍCÍCH Z INDIE**INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ**

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.2. oznámení o zahájení přezkumu.

Verze „Limited“ a rovněž Verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi způsobem uvedeným v oznámení o zahájení přezkumu.

1. TOTOŽNOST A KOMUNIKACE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBROT A OBJEM PRODEJE

Uveďte celkový obrat společnosti v eurech (EUR), obrat a hmotnost nebo objem dovozu do Unie ⁽²⁾ a další prodej na trhu Unie po dovozu z Indie některých polyethylentereftalátů, jak jsou definovány v oznámení o zahájení přezkumu, a odpovídající hmotnost nebo objem v období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011. Uveďte použitou jednotku hmotnosti nebo objemu.

	Objem (v tunách)	Hodnota vyjádřená v eurech (EUR)
Jednotka míry použitá v této tabulce je jedna tuna (t)		
Celkový obrat vaší společnosti v eurech (EUR)		
Dovoz přezkoumávaného výrobku do Unie		
Další prodej přezkoumávaného výrobku na trhu Unie po dovozu z Indie		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvacet sedmí členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uvedte podrobné údaje o přesné činnosti vaší společnosti a všech společností ve spojení (uvedte prosím jejich názvy a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Může se jednat mimo jiné o činnosti jako nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výroba na základě dohod o subdodávkách, jakož i zpracování nebo obchod s přezkoumávaným výrobkem atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uvedte prosím všechny další relevantní informace, které společnost považuje za užitečné a které pomůžou Komisi při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis oprávněného pracovníka:

Jméno a titul oprávněného pracovníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 55/06)

1. Komise dne 15. února 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Total E&P Yamal („Total E&P Yamal“, Francie), v němž kontrolu na nejvyšší úrovni vykonává podnik Total SA, a podnik OAO Novatek („Novatek“, Rusko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií v nově založené společnosti vytvářející společný podnik společnou kontrolu nad podnikem OAO Yamal LNG (Rusko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Total: produkce zemního plynu a ropy, rafinace a uvádění na trh ropných produktů, petrochemikálií a speciálních chemických látek,
- podniku Novatek: průzkum, produkce, zpracování a uvádění na trh zemního plynu a kapalných uhlovodíků.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2012/C 55/07)

1. Komise dne 15. února 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Mitsui & Co., Ltd. („Mitsui“, Japonsko), podnik Mahindra Ugine Steel Company Limited („Musco“, Indie), jehož kontrolu na nejvyšší úrovni vykonává podnik Mahindra & Mahindra Limited („Mahindra Group“, Indie), a podnik Sanyo Special Steel Co., Ltd („Sanyo“, Japonsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem podílů společnou kontrolu nad podnikem Navyug Special Steel Private Limited („Navyug“, Indie). Podnik Navyug je v současnosti 100 % dceřinou společností podniku Musco.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Mitsui: obchod s kovy, elektronikou, chemickými látkami, energetickými komoditami, jakož i s díly a příslušenstvím pro motorová vozidla a motocykly,
- podniku Sanyo: výroba a prodej výrobků ze speciální oceli,
- podniku Musco: výroba a prodej výrobků z oceli,
- podniku Navyug: předmětem podnikání tohoto podniku bude výroba a prodej výrobků z oceli.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

(2012/C 55/08)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 7 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ⁽¹⁾. Komise musí obdržet prohlášení o námitce do šesti měsíců po tomto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 510/2006

„ABENSBERGER SPARGEL/ABENSBERGER QUALITÄTSSPARGEL“

č. ES: DE-PGI-0005-0852-26.01.2011

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název:**

„Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel“

2. **Členský stát nebo třetí země:**

Německo

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny:**3.1 *Druh produktu:*

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1:*

Chřest (*Asparagus officinalis*) patří do čeledi chřestovité. Z víceleté rostliny se ke konzumaci používají výhonky (pazoušky) stonků, k prodeji se nabízejí loupané nebo neloupané. „Abensberger Spargel“ se produkuje v souladu s náležitými zemědělskými praktikami.

Délka světlého chřestu „Abensberger Spargel“, včetně bílého a fialového, nesmí přesahovat 22 cm a délka zeleného chřestu může být nejvýše 27 cm.

Vyjma přímého prodeje od pěstitele spotřebiteli se „Abensberger Spargel“ upravuje podle normy UNECE FFV04 (*Asparagus*). Odchylně od výše uvedené normy má však tento standard platit též pro bílý a fialový chřest do minimálního průměru 5 mm. Dále je možné prodávat části chřestu jako tzv. lámány chřest.

Chuť produktu „Abensberger Spargel“ se vyznačuje typicky výraznou, kořeněnou vůní chřestu. Provádění sklizně jednou až dvakrát denně a pečlivá a vhodná manipulace po sklizni chřestu zaručují spotřebiteli čerstvost produktu „Abensberger Spargel“, a to nezávisle na způsobu odbytu.

(1) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

3.3 Suroviny (pouze u zpracovaných produktů):

—

3.4 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu):

—

3.5 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti:

Chřest „Abensberger Spargel“ se musí od zasazení až po sklizeň produkovat ve vymezené zeměpisné oblasti.

U chřestu pěstovaného v oblasti „Abensberg“ se převážně jedná o kultivar bílého chřestu. Bílý chřest se pěstuje pod zemí, v tzv. hrůbcích. Výhonky chřestu vyraží v hrůbcích nahoru a díky absenci světla nezezelenají. Takto vznikají bílé, případně bílo-červené výhonky s bílými až fialovými hlavicemi, které se zpravidla seříznou na délku 22 cm.

3.6 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.:

Chřest dopravený přímo z pole se nejprve nahrubo opláchne vodou a následně očistí v čerstvé vodě (z vodovodu).

Z důvodu zachování kvality musí být odřezaný chřest po sklizni a po očištění okamžitě vychlazen. Okamžitým vychlazením se rozumí zchlazení chřestu ledovou vodou na teplotu 1 až 2 °C, pokud možno okamžitě po jeho sklizení. Díky tomu zůstane produkt čerstvý, jemný a neztratí svoje slonovinové zbarvení. Tímto opatřením se minimalizuje vznik bakterií a plísní, jež zhoršují kvalitu chřestu.

Následně se výhonky odborně seříznou na předepsanou délku a vytřídí. Výhonek chřestu se na spodním konci příčně seřízne tak, aby se neroztřepil. Minimalizuje se tím plocha řezu, tedy i ztráty vody a možné proniknutí bakterií. Je-li spodní část výhonku dutá nebo zdřevnatělá, odborně se seřízne na méně než na 22 cm (u zeleného chřestu na méně než 27 cm), aby se zajistila jeho vysoká kvalita.

Následně se chřest musí skladovat při teplotách od 1 do 2 °C, a to při vysoké vlhkosti vzduchu (99 %), ale ne ve vodě. Producent nesmí chladicí řetězec přerušit. Prostory určené k úpravě, chlazení a případně k prodeji musí splňovat hygienické požadavky.

Uvedené postupy, jež jsou výrazně přísnější než minimální ustanovení daná zákonem, přispívají k vysoké kvalitě, pokud jde o hygienu i výsledný produkt.

3.7 Zvláštní pravidla pro označování:

Chřest označený jako „Abensberger Qualitätsspargel“ musí být při prodeji navíc označen níže vyobrazeným logem.



4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti:**

Zeměpisná oblast zahrnuje zejména takzvanou oblast Sandgürtel mezi městy Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg a Langquaid a nachází se výlučně v okrese Kelheim.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí:**

5.1 *Specifičnost zeměpisné oblasti:*

Z popisu hospodaření žebavého řádu obutých karmelitánů od Maximiliana Georga Kroisse vyplývá, že se chřest v oblasti Abensbergu pěstoval zřejmě již v roce 1730. Stejný zdroj rovněž uvádí, že se historik Angrüner mylí, když počátek pěstování chřestu u Abensbergu datuje kolem roku 1900. M. G. Kroiss zároveň zdůrazňuje, že je Abensberg chřestem proslulý až do dnešních dnů.

Okolí Abensbergu, oblast zvaná Sandgürtel mezi městy Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg a Langquaid, se díky optimálním půdním a klimatickým podmínkám skvěle hodí k pěstování chřestu. Oblast je proto z hlediska podnebí pro pěstování chřestu ideální – průměrné roční teploty totiž dosahují 9,8 °C a průměrné roční srážky činí 703 mm. Podle atlasu bavorského půdního informačního systému jsou půdy v uvedené oblasti převážně písčité. Zároveň jsou půdy zpravidla bohatší na minerály, resp. jsou o něco bahnitější než v ostatních známých oblastech v Německu, kde se chřest pěstuje. Chřest „Abensberger Spargel“ má proto obzvláště výraznou, kořeněnou chuť.

„Abensberger Spargel“ se pěstuje zejména na těchto druzích půd:

- písčité (S),
- hlinitopísčité (SI),
- hlinité (IS),
- písčitohlinité (SL).

Chřest „Abensberger Spargel“ se pěstuje a připravuje podle popsanych kritérií tak, aby se zachovaly jeho zvláštní vlastnosti, které vyplývají z charakteru půdy a ovlivňují jeho chuť a čerstvost.

Ve vymezené oblasti pěstuje tuto specialitu přibližně 70 podniků, a to na 210 hektarech. Okolí Abensbergu je v Bavorsku jednou z nejvýznamnějších oblastí pěstování chřestu. Místní zemědělci navíc své pěstitelské postupy neustále vyvíjeli a zlepšovali.

5.2 *Specifičnost produktu:*

Kvalita produktu „Abensberger Spargel“ spočívá ve výše uvedených klimatických podmínkách, jakož i v půdních druzích vymezené oblasti.

Chřest „Abensberger Spargel“ se u spotřebitelů těší vysoké prestiži a znalci jej považují za výjimečnou delikatesu. „Abensberger Spargel“ je tradiční bavorská specialita zařazená do internetové databáze tradičních specialit, kterou vede bavorské ministerstvo pro zemědělství a lesnictví (<http://www.food-from-bavaria.de>).

Kromě označení „Abensberger Spargel“ se při prodeji tohoto produktu již deset let používá zapsaná kolektivní ochranná známka „Abensberger Qualitäts-Spargel“. Z kolektivní ochranné známky vyplývá požadavek na vysokou kvalitu produktu.

Díky vysoké kvalitě produktu jsou spotřebitelé ochotni zaplatit vyšší cenu. Úroveň cen chřestu „Abensberger Spargel“ tak dokonce byla vyšší než ceny známého chřestu „Schrobenhausener Spargel“.

O proslulosti chřestu „Abensberger Spargel“ svědčí také ta skutečnost, že existuje kuchařka tohoto produktu. Místní ušlechtilou zeleninu navíc každoročně propaguje královna chřestu. V roce 2007 se slavilo 75. výročí pěstování chřestu v Abensbergu.

Sdružení producentů chřestu „Erzeugergemeinschaft Abensberger Qualitätsspargel e.V.“ doporučuje ty druhy, které obzvláště splňují zemědělské (polní zkoušky) a chuťové požadavky založené na sensorické zkoušce v souvislosti se specifikací.

Takové druhy svaz uvádí na své internetové stránce <http://www.qualitaetsspargel.de/> a údaje každoročně aktualizuje.

5.3 *Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO):*

Za své mimořádné vlastnosti vděčí produkt „Abensberger Spargel“ nejen podnebí a zvláštním půdám tohoto regionu, nýbrž i dlouhé tradici pěstování chřestu v dané oblasti a odborným znalostem pěstitelů, kteří se pěstováním chřestu zabývají již po generace. Díky lehkým, písčitém půdám, které jsou však v porovnání s ostatními oblastmi pěstování zároveň bohaté na minerály a mírně bahnitější, a také díky každodennímu sklizení, se chřest „Abensberger Spargel“ vyznačuje obzvláště jemnými výhonky. Ty mají ve srovnání s jinými oblastmi pěstování chřestu výraznou, kořeněnou chuť.

Prestiž:

Díky přísným předpisům sdružení producentů chřestu „Abensberger Qualitäts-Spargel“ (<http://www.qualitaetsspargel.de/index.php/erzeuger/qualitaetsordnung>) týkajících se pěstování a zpracování této zeleniny, které jsou z části mnohem přísnější než zákonný standard, se na trhu již celá desetiletí nabízí chřest „Abensberger Spargel“ výlučně nejvyšší jakosti. Z toho plyne vynikající pověst a prestiž tohoto produktu u spotřebitelů. Jeho prestiž zároveň dokládají i oficiálně udělené ceny. Chřest „Abensberger Spargel“ tak na trhu může dosahovat vyšších cen než chřest pocházející z jiných oblastí.

Chřest se dnes pěstuje na ploše přibližně 210 ha a toto odvětví se stalo jedním z nejvýznamnějších hospodářských faktorů v regionu Abensberg.

Producenti usazení v této zeměpisné oblasti si předávají již 70 let z generace na generaci své vědomosti a zkušenosti s pěstováním chřestu. Díky těmto znalostem a zkušenostem se dosahuje té nejlepší kvality, která je základem úspěšného uvádění na trh.

Období sklizně chřestu je v této oblasti „pátým ročním obdobím“ a přitahuje mnohé výletníky a turisty zblízka i zdaleka. V domácnostech i v gastronomických podnicích je v tomto období chřest středem kulinářské pozornosti. Místní obyvatelé i návštěvníky, kteří v době sklizně chřestu každoročně do Abensbergu proudí, překvapují stále důmyslnější recepty. Týdenní trhy i trhy s chřestem dosahují v tomto období díky chřestovým produktům značného obrátu.

Od roku 1996 se každým rokem volí chřestová královna Abensbergu. Ta pak často vystupuje v rozhlasu, tisku a televizi a šíří věhlas produktu „Abensberger Spargel“ daleko za hranice regionu.

Odkaz na zveřejnění specifikace:

(5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

Markenblatt Heft 19 ze dne 14. května 2010, díl 7a–aa, str. 8178

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/13351>

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

